

Раздаточный материал
к докладу М.М. Пестова
на тему: «Развитие максимы о неизвинительности незнания права в классическом и
постклассическом римском праве»

<p>D. 22.6.9. Paulus libro singulari De iuris et facti ignorantia Regula est iuris quidem ignorantiam cuique nocere, facti vero ignorantiam non nocere.</p>	<p>D. 22.6.9. Павел в единственной книге «О незнании права и факта» Существует правило, что незнание права вредит всякому, незнание же факта, напротив, не вредит.</p>
<p>D. 22.6.2. Neratius libro quinto membranarum In omni parte error in iure non eodem loco quo facti ignorantia haberi debet, cum ius finitum et possit esse et debeat, facti interpretatio plerumque etiam prudentissimos fallat.</p>	<p>D. 22.6.2. Нераций в пятой книге «Рукописей» Во всяком случае, ошибку в праве не следует ставить в один ряд с незнанием факта, ибо право может и должно быть конечным, тогда как интерпретация фактов нередко сбивает с толку даже мудрейших людей.</p>
<p>D. 41.9.1.4. Ulpianus libro trigensimo unus ad Sabinum Idem [scil. Cassius] scribit et si putavit maritus esse sibi matrimonium, cum non esset, usucapere eum non posse, quia nulla dos sit: quae sententia habet rationem.</p>	<p>D. 41.9.1.4. Ульпиан в 31-ой книге «Комментариев к Сабину» Он же (т.е. Кассий) пишет, что если муж полагал, что состоит в браке, которого в действительности не было, то приобретение по давности невозможно, ибо нет и приданого: и это утверждение обосновано.</p>
<p>D. 41.5.1. Pomponius libro trigensimo secundo ad Sabinum Pro herede ex vivi bonis nihil usucapi potest, etiamsi possessor mortui rem fuisse existimaverit.</p>	<p>D. 41.5.1. Помпоний в 32-й книге «Комментариев к Сабину» Невозможно приобретение по давности в качестве наследства имущества, принадлежащего живому лицу, пускай владелец и полагал, что оно принадлежит умершему.</p>
<p>D. 22.3.25.1. Paulus libro tertio quaestionum Sin autem is qui indebitum queritur vel pupillus vel minor sit vel mulier vel forte vir quidem perfectae aetatis, sed miles vel agri cultor et <i>forensium rerum expers</i> vel alias simplicitate gaudens et desidia deditus: tunc eum qui accepit pecunias ostendere bene eas accepisse et debitas ei fuisse solutas et, si non ostenderit, eas redhibere.</p>	<p>D. 22.3.25.1. Павел в 3-й книге «Вопросов» Однако, когда тот, кто обжалует уплату недолжного, является несовершеннолетним, или женщиной, или же совершеннолетним мужчиной, но солдатом или земледельцем, и не принимает участия в делах, <i>происходящих на форуме</i>¹, или же склонен к простоте и</p>

¹ Данное выражение в более узком значении переведено И.С. Перетерским как «неопытный в судебных делах» (Дигесты Юстиниана: избранные фрагменты в переводе и с примечаниями И. С. Перетерского / Отв. ред. Е. А. Скрипилев. — М.: «Наука», 1984. С. 245). В более современном переводе под редакцией Л.Л. Кофанова данный перевод сохранен (см.: Дигесты Юстиниана / Перевод с латинского; Отв. ред. Л.Л. Кофанов. Т. IV. - М.: «Статут», 2004. С. 245). Примечательно, что в английском переводе под редакцией С.П. Скотта перевод иной: «Where, however, he who complains of the payment of money which was not due is a ward [...] and inexperienced in *public business*...» (Scott S.P.: The Civil Law: Volume V. Cincinnati: The Central Trust Company, 1932. URL: https://droitromain.univ-grenoble-alpes.fr/Anglica/D22_Scott.htm#III).

	<p>безделью; тогда тот, кто получил деньги, должен доказать, что поступил верно и принял то, что причиталось ему, если же он не докажет, то должен будет вернуть.</p>
--	---

<p>C. 1.14.9. Imperatores Valentinianus, Marcianus AA. ad Palladium pp</p> <p>Leges sacratissimae, quae constringunt omnium vitas, intellegi ab omnibus debent, ut universi praescripto earum manifestius cognito vel inhibita declinent vel permissa sectentur. Si quid vero in isdem legibus latum fortassis obscurius fuerit, oportet id imperatoria interpretatione patefieri duritiamque legum nostrae humanitati incongruam emendari.</p>	<p>C. 1.14.9. Императоры Валентиниан и Маркиан Палладию, перфекту претория</p> <p>Наиболее священные законы, которые регулируют жизнь всех людей, должны быть известны всем, так что всякий, благодаря более ясному знанию предписанных ими положений, либо избегает того, что они запрещают, либо стремится к тому, что они дозволяют. Если же, однако, в этих законах обнаружится что-либо неясное, то оно должно быть разъяснено интерпретацией императора, а жесткость и недостаток гуманности наших законов подлежат исправлению.</p>
---	--